ENDROIT - *LOCATION*	VILLE - *TOWN*	DATE	DIVISION	CLASSE - *CLASS*	N° MATCH - *GAME N°*	LIGUE - *LEAGUE*
St-Bruno	SAINT-BRUNO	10 déc 17	PEE-WEE	AAA R	1132	LHEQ VM

MEMBRES SUSPENDUS - *SUSPENDED MEMBERS* (VIS)

N°	NOM / *NAME*	NBR. MATCHS / *NO. GAMES*

MEMBRES SUSPENDUS - *SUSPENDED MEMBERS* (LOC)

N°	NOM / *NAME*	NBR. MATCHS / *NO. GAMES*

VIS — NOM DE L'ÉQUIPE / *TEAM'S NAME*: CORSAIRES POINTE-LÉVY

POINTAGE - SCORE

BUTS / GOALS	ASS.	ASS.	TEMPS / *TIME*	PÉR. / *PER.*
04	08		01:26	2
20	44		09:50	2
20	07		05:45	3

NOMS - *NAMES*

NO.	NOMS - *NAMES*	C.A. / JA
01	NATHAN GAGNÉ	G
33	ZACHARIE ROY *	G
04	VICTOR POULIN	
05	MATT GOSSELIN	
06	LOUIS NADEAU	
07	BENOIT ARSENAULT	
08	THOMAS DESRUISSEAUX	
09	JULIEN DION	
10	NICOLAS DESCHENES	
11	JUSTIN CARBONNEAU	
15	ÉLLIOT DUMONT	
16	SIMON-OLIVIER MAINVILLE	
17	JUSTIN BROCHU	
18	NICOLAS MARTEL	
19	JUSTIN GARNEAU	
20	GABRIEL DOYON	
44	CHARLES-ÉTIENNE LEMAY	

LOC — NOM DE L'ÉQUIPE / *TEAM'S NAME*: ESPOIRS SAG-LAC

NOMS - *NAMES*

NO.	NOMS - *NAMES*	C.A. / JA
01	JASON TREMBLAY *	G
30	JUSTIN HARVEY	G
04	BENJAMIN MALTAIS	
09	VINCENT DALLAIRE	
10	XAVIER LAROUCHE	
12	ALEX MEILLEUR	
14	JUSTIN LEMAY	
16	JUSTIN MUNGER	
18	JEAN-DENIS GOBEIL	
20	VINCENT TREMBLAY	
21	SYDNEY GAGNON	
24	ELLIOT GOUDREAU	
25	WILLIAM DUMAIS	
28	ALEXIS TREMBLAY	
44	PHILIPPE LEBLANC	
55	LUCAS CHOTEAU	
65	MATHIEU BOURGEOIS	

POINTAGE - SCORE

BUTS / GOALS	ASS.	ASS.	TEMPS / *TIME*	PÉR. / *PER.*
24	04		04:56	1
09	24		13:10	1

PUNITIONS - *PENALTIES* (VIS)

MINEURES - *MINORS* N°	CODE INFRACT.	TEMPS / *TIME*	PÉR. / *PER.*	AUTRES - *OTHERS* N°	CODE INFRACT.	TEMPS / *TIME*	PÉR. / *PER.*

PUNITIONS - *PENALTIES* (LOC)

AUTRES - *OTHERS* N°	CODE INFRACT.	TEMPS / *TIME*	PÉR. / *PER.*	MINEURES - *MINORS* N°	CODE INFRACT.	TEMPS / *TIME*	PÉR. / *PER.*

FUSILLADE / *SHOOTOUT*

	BUT / *GOALS*		BUT / *GOALS*
1		6	
2		7	
3		8	
4		9	
5		10	

Entraîneurs

VIS (LETTRES MOULÉES)		LOC (*PRINTED LETTERS*)
MARTIN LACHANCE	ENTRAÎNEUR CHEF / *HEAD COACH*	WILLIAM BOURQUE
PIER-LUC PELLETIER	ENTRAÎNEUR ADJOINT / *ASS. COACH*	JIMMY GRIMARD
ALEXANDRE PARÉ	ENTRAÎNEUR ADJOINT / *ASS. COACH*	
	PRÉPOSÉ À LA SÉCURITÉ / *SAFETY ATTENDANT*	
	PRÉPOSÉ AUX BÂTONS / *STICKS ATTENDANT*	

Résumé — VIS

TOTAL MIN	TOTAL L/S	TOTAL B/G	SUPP. *OVERTIME* L/S	SUPP. B/G	3e PÉRIODE L/S	3e B/G	2e PÉRIODE L/S	2e B/G	1re PÉRIODE L/S	1re B/G	GARDIENS No
45	0	2			0		0		0	2	33
	0	0			0		0		0		01

Résumé — LOC

GARDIENS No	1re PÉRIODE B/G	1re L/S	2e PÉRIODE B/G	2e L/S	3e PÉRIODE B/G	3e L/S	SUPP. *OVERTIME* B/G	SUPP. L/S	TOTAL B/G	TOTAL L/S	TOTAL MIN
01	2	0		0	1	0			3	0	43
30		0		0		0			0	0	

Bas de feuille

FRANC JEU (VIS)	TEMPS D'ARRÊT / *TIME OUT* (VIS)	SPECTATEURS / *SPECTATORS*	POINTAGE FINAL / *SCORE* (VIS)	POINTAGE FINAL / *SCORE* (LOC)	TEMPS D'ARRÊT / *TIME OUT* (LOC)	FRANC JEU (LOC)
1		500	3	2		1

DÉBUT / *START*	FIN / *END*	3e PÉRIODE / *3rd PERIOD*	TEMPS RESTANT / *REMAINING TIME*
13:03:00	14:15:00	:	:

OFFICIELS / *OFFICIALS*

(LETTRES MOULÉES)		(*PRINTED LETTERS*)	
JUGE DE BUT / *GOAL JUDGE*		JUGE DE LIGNES / *LINESMAN*	GABRIEL CHAGNON
JUGE DE BUT / *GOAL JUDGE*		JUGE DE LIGNES / *LINESMAN*	MARC-HENRI BELZILE
ANNONCEUR / *ANNOUNCER*		ARBITRE / *REFEREE*	JEFFREY ROUSSEL-DALLAIRE
CHRONOMÉTREUR / *TIME KEEPER*		ARBITRE / *REFEREE*	
MARQUEUR / *SCOREKEEPER*		SIGNATURE DE L'ARBITRE / *REFEREE'S SIGNATURE*	X

GRADUOR Sport
Deschamps IMPRESSION
Tim Hortons
BEST BUY
DODGE
belairdirect.
Québec
CCM